

الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على عمور الدنيا والدين. والصلاة والسلام على اشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد و على اله وصحبه اجمعين. أشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وانّ محمّدا عبده و رسوله الذي لا نبيّ بعده. (اما بعد).

هذا البحث تحت الموضوع "مخطوطة ديوان ابي الأسود الدؤلى (تحقيق النصوص ومضمونها)". ختم الباحث بإذن الله تعالى وهدايته لحصول على الشهادة في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الأدب والعلوم الإنسانية بجامعة سونن جونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

وجد الباحث في تأليف هذا البحث المشاكل ولكن قد أتمته هذا البحث بسعادة المشرف. تقدم الباحث شكرا لجميع من قد أعان حتى تنتهى هذا البحث. ولا تنسى الباحث ان يقدم شكرا وتقديرا إلى:

١. والدان المحبوبان (الأمّ إيس ستي نور حسنة والأب الحاج عبد

العزیز)، لا یواقف أن یعطیا الباحث الدعواهما ویساعدان الأخلاق

والأجهزة، أرجو الى الله أن یحفظهما، أعطى الصیحة، وطول

عمرهما، أمين،.

٢. أخو الصغیر، صديق صفیان الثوری، حبیبة جومعنُ السعادة،

ومحمد فؤد نور زمان، الیهم قد یكون الجاهدون لیصنع هذا

البحث.

٣. الحاج رادین دودو عبد السلام، وهو معلّم الباحث فی معهد

الإلیاسیة الإسلامیة، جی لینکرانج باندونج.

٤. الطالب والطالبة فی معهد الإلیاسیة الإسلامیة، جی لینکرانج

باندونج.

٥. الطالب والطالبة فی معهد وصیلة الیمنی الإسلامی، کیرتاسری

باندونج التی تدعون الباحث کثیرا.

٦. الدكتور ستیا جومیلار الماجستير. وهو عمید کلیة الأدب والعلوم

الإنسانیة بجامعة سونن جونونج جاتی الإسلامیة الحکومیة باندونج.

٧. راهندا و س، الماجستير، وهو رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية

الأدب والعلوم الإنسانية بجامعة سونن جونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج.

٨. الدكتور ديدي سوبريادي، الماجستير، وهو المشرف الأول الذي

قد أشرف الباحث بجهدها وإخلاصها ورضائها في اتمام كتابة هذا البحث.

٩. الحاج ماوردي، الماجستير. وهو المشرف الثاني الذي قد أشرف

الباحث بجهدها وإخلاصها ورضائها في اتمام كتابة هذا البحث.

١٠. أصحابي في رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الأدب والعلوم

الإنسانية فصل الأول ٢٠١٣، شكرا كثيرا الذي قد تكون الجاهد والفارح للباحث في كتب الباحث.

١١. أصحابي (KKN Karyamukti-Banjar). ميزها الرافهيدي، سييتو كون

ويجايا، احمد بوصطامي، حيني، فاندو، رابي جوليا، سيلفي، أولفة،

بوي، ستي نورائتي، وبورهان شكرا التي قد تكون الأسرة للباحث.

ويدرك الباحث أن هذه الرسالة لا يوجد بالضرورة دون مساعدة و دعم
جميع الأطراف. نأمل أن كل ما تم منحة يصبح عبادة مفيدة وقيمة بإرادة الله
سبحانه وتعالى.

ويدرك الباحث تماما أن هذا البحث ليست معصومة عن الخطاء.
لذلك، من المستحسن النقد والإقتراحات بنائة لتحسين في المستقبل. ونأمل
أن يكون هذا البحث مفيدا من أجل تثقيف حياة الأمة.

باندونج، أبريل ٢٠١٨

أثة حسين



المحتويات

أ	ملخص البحث
ب	ورقة الموافقة
ج	تقرير الرسالة
د	الشكر و التقدير
ح	المحتويات
 الباب الأول مقدمة	
١	الفصل الأول: خلفية البحث
٥	الفصل الثاني: تحديد البحث
٧	الفصل الثالث: أهداف البحث
٧	الفصل الرابع: فوائد البحث
٩	الفصل الخامس: الدراسات السابقة
١٤	الفصل السادس: الإطار الفكري
١٩	الفصل السابع: منهج البحث وخطواته
٢١	الفصل الثامن: نظاميات الكتابة

الباب الثاني

الإطار النظري

- ٢٣ الفصل الأول : المخطوطة
- ٢٥ الفصل الثاني : نقد النصوص
- ٢٩ الفصل الثالث: وصفية المخطوطة
- ٣١ الفصل الرابع: التكرار المترجم
- ٤٠ الفصل الخامس : ترجمة المخطوطة
- ٤٢ الفصل السادس : البحر و التفعيلة (عروض)

الباب الثالث

وصف المخطوطة والتحريرات

- ٦٨ الفصل الأول : سيرة ذاتية للكاتب
- ٧١ الفصل الثاني : وصف المخطوطة
- ٧٤ الفصل الثالث : مقدمة في التعديلات
- ٧٦ الفصل الرابع : تحقيق النصوص
- ١٣٥ الفصل الثالث : تكرار الترجمة

١٦٩ الفصل الثالث: الترجمة النص

213 الفصل الخامس : جهاز النقد

الباب الرابع

التحليل العروضية

٢٤١ الفصل الأول: قافية الهمزة

٢٤٢ الفصل الثاني: قافية الألف اللينة

٢٤٣ الفصل الثالث: القافية الباء

٢٤٤ الفصل الرابع: القافية التاء

٢٤٥ الفصل الخامس: القافية الدال

٢٤٦ الفصل السادس: القافية الراء

٢٤٧ الفصل السابع: القافية السين

٢٤٨ الفصل الثامن: القافية الهاء

٢٤٩ الفصل التاسع: القافية العين

٢٥٠ الفصل العاشر: القافية الفاء

٢٥١ الفصل الحادية عشرة القافية القاف

٢٥٢	.....	الفصل الثانية عشرة القافية الكاف
٢٥٣	.....	الفصل الثالثة عشرة القافية اللام
٢٥٤	.....	الفصل الرابعة عشرة القافية الميم
٢٥٥	.....	الفصل الخامسة عشرة القافية النون
٢٥٦	.....	الفصل السادسة عشرة القافية الياء

الباب الخامسة

الخاتمة

٢٥٨	.....	الفصل الأول: النتائج
٢٦٠	.....	الفصل الثاني: الاقتراحات
٢٦٠	.....	الفصل الثالث: الاختتام

UIN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

قائمة المراجع

المرفق